

Saugos duomenys
pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

1. Medžiagos/ gaminio ir firmos pavadinimas

- **Gaminio duomenys**
- **Prekės pavadinimas:** *Capalac mix Fußbodenlack transparent (skaidrus)*
- **Paskirtis:** dekoratyvinė apsauginė danga
- **Gamintojas/ tiekėjas**

Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH

Roßdörfer Str. 50, 64372 Oberramštatas

Tel. 06154/71-0, faks., žr., informacijos tarnybos

Internetas: www.caparol.de ; www.caparol.lt

UAB „Caparol Lietuva“

Kirtimų g. 41, LT-02244 Vilnius

Lietuva

Naujosios federacinės žemės: tel. 030/63946252, faks. 030/63946400

- **Informacijos tarnybos:**

Techninė konsultacija: tel. 06154/71-1710, faks. 06154/71-1351

tech-auskunft@caparol.de

- **Skubi informacija:** 0049/(0)6154/71-202

2. Galimi pavojai

- **Pavojaus rūšis:** nėra
- **Ypatingi nurodymai dėl pavojingumo žmogui ir aplinkai:**
Ruošinyje yra organinių tirpiklių. Vengti organinių tirpiklių įkvėpimo, kontakto su oda, praryjimo, taip pat lengvai degių, sprogstančių garų susidarymo.
R10 degi;
R66 pasikartojantis kontaktas gali sukelti odos džiūvimą, skilinėjimą.

3. Sudėtis/ sudėtinės dalys

- **Cheminė charakteristika**
- **Aprašymas:** sintetinės dervos emalė alکیدinės dervos pagrindu su angliavandeniliais.

- **Pavojingos sudėtinės medžiagos:**

CAS: 64742-48-9 alifatiniai angliavandeniliai, deaomatizuoti > 25-40 %

EINECS: 265-150-3 Xn; R 10- 65-66

CAS 64742-47-8 n-, i- ir ciklo-alifatai > 1-5 %

EINECS: 265-149-8 Xn; R 65

Papildomos nuorodos: žr. 8 skyrių

4. Pirmosios pagalbos priemonės

- **Bendros nuorodos:** Pasireiškus simptomams, ar iškilus abejonėms, kreiptis į gydytoją. Netekusiam sąmonės nieko neduoti per burną.
- **Įkvėpus:** pasirūpinti grynu oru, nukentėjusiajam užtikrinti ramią padėtį, pasirūpinti kad būtų šilta. Sutrikus kvėpavimui, daryti dirbtinį kvėpavimą. Jei netenka sąmonės, paguldyti ant šono, kviesti gydytoją.

Saugos duomenys

pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

- **Patekus ant odos:** suteptus bei sušlapusius drabužius iškart nusivilkti. Sudrėkusią odą kruopščiai nuplauti vandeniu ir muilu arba specialiąja valymo priemone. Nenaudoti tirpiklių ir skiediklių.
- **Patekus į akis:** akis, patempus vokus, mažiausiai 10 min. minučių plauti švari, tekančiu vandeniu, kreiptis į gydytoją.
- **Prarijus:** Iškart kreiptis į gydytoją! Nukentėjusiajam užtikrinti ramią padėtį. Neskatinėti vėmimo.

5. Gaisro gesinimo priemonės

- **Tinkamos gesinimo priemonės:** putos (atsparios alkoholiui), anglies dioksidas, milteliai, smulkūs vandens lašeliai (purškiant).
- **Saugos sumetimais netinkamos gesinimo priemonės:** stipri vandens srovė.
- **Ypatinga grėsmė, kurią gali sukelti medžiaga, jos degimo produktai arba susidariusios dujos:**
degant susidaro tiršti juodi dūmai. Įkvėpus pavojingų skilimo produktų, gali stipriai sutrikti sveikata.
- **Ypatingi saugos reikmenys:**
reikalui esant, naudoti kvėpavimo apsaugos priemones. Uždarytas pakuotes, esančias netoli gaisro židinio, aušinti vandeniu.

6. Priemonės, netyčia išpylus gaminį:

- **Asmens saugos priemonės:** laikyti atokiai nuo ugnies šaltinių. Pasirūpinti geru vėdinimu. Neįkvėpti garų. Laikytis saugos nurodymų pagal 7 ir 8 sk.
- **Gamtos apsaugos priemonės:** Saugoti, kad nepatektų į kanalizaciją. Užteršus upes, ežerus arba nutekamųjų vandenų kanalus, būtina pranešti atitinkamoms įstaigoms pagal vietinius įstatymus.
- **Valymo/ surinkimo metodai:** ant išsiliejusio produkto užpilti nedegios, skysčius sugeriančios medžiagos (smėlio, žemės, žvyro, vermikulito), susemti į specialius indus ir sutvarkyti pagal vietinius potvarkius. Patartina valyti valymo priemonėmis ir nenaudoti tirpiklių.

7. Naudojimas ir laikymas

- **Naudojimas**
- **Nurodymai, kaip saugiai dirbti:**
Stengtis, kad ore nesusidarytų degių bei sprogių tirpiklio garų ir nebūtų viršyti ribiniai MAK dydžiai. Medžiagą naudoti tik vietose, atokiose nuo atviros šviesos šaltinių, ugnies ir kitų uždegimo židinių. Medžiaga gali įsikrauti elektrostatiškai, todėl reikia naudoti ugnies neskeliančius įrankius. Vengti medžiagos patekimo į akis ir ant odos. Neįkvėpti garų ir aerozolių. Dirbant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Darbuotojų apsaugos priemonės, žr. 8 sk. Laikytis įstatyminių saugos aktų.
- **Nurodymai, kaip išvengti gaisro ir sprogių:**
Tirpiklio garai esti sunkesni už orą ir sklinda pažeme. Garai su oru sudaro sprogų mišinį.
- **Laikymas:**
- **Reikalavimai sandėliams ir indams:**

Saugos duomenys

pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

Elektriniai prietaisai turi būti apsaugoti nuo sprogdimo. Grindys turi būti laidžios elektrai. Indus laikyti sandariai uždarytus. Draudžiama rūkyti. Draudžiama vaikščioti pašaliniais asmenims. Praitus indus laikyti sandariai uždarytus, kad neišsipiltų.

- **Sandėliavimas su kitomis medžiagomis:**

Laikyti atokiai nuo rūgščių ir šarminių medžiagų, taip pat oksidatorių.

- **Kitos laikymo sąlygos:**

Visada laikyti gamintojo induose. Laikyti sausoje, gerai vėdinamoje vietoje 5-20°C temperatūroje. Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Laikyti atokiai nuo uždegimo židinių.

- **Sandėlių klasė:**

- **Klasifikavimas pagal degių medžiagų įstatymą: -**

- **Klasifikavimas pagal įmonės saugos įstatymą: degi**

8. Ekspozicijos ribojimas ir asmeniniai saugos reikmenys

- **Techninės priemonės:** pasirūpinti gera ventiliacija: vietine ištraukiamąja arba bendrąja.

Jei to nepakanka tirpiklio garų koncentracijai išlaikyti žemiau MAK ribinių dydžių, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.

- **Preparato poveikio ribojimas ir darbuotojų saugos priemonės**

64742-48-9 alifatiniai angliavandeniliai, dearomatizuoti (> 25 - 40 %)

TRGS (Vokietija) 200 ml/m³

angliavandenilių mišiniai 1 grupė

64742-47-8 n-, i- ir ciklo-alifatai (> 1 - 5 %)

TRGS (Vokietija) 200 ml/m³

angliavandenilių mišiniai 1 grupė

TLV (Europa) 200 ml/m³

Papildoma informacija: Kaip pagrindas buvo paimti sąrašai galioję parengiant.

- **Kvėpavimo takams apsaugoti:**

jei tirpiklio koncentracija viršija MAK ribas, reikia būtinai užsidėti tam skirtas kvėpavimo takų apsaugos priemonės;

esant blogam vėdinimui, dengiant purškimo būdu. Filtrai A/P2;

- **Rankoms apsaugoti:** apsaugines pirštines iš nitrilo, kurių storis ne mažesnis kaip 0,4 mm, pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis- ilgesnis nei 480 min. Pirštines turi atitikti ES direktyvų specifikaciją 89/686/EEB ir EN 374 normas, pvz. KCL Camatril, artikulo Nr. 730 arba panašūs produktai. Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis paskaičiuotas remiantis laboratoriniais KCL tyrimais pagal EN 374, ir būdingas tik šiam KCL artikului.

Ši informacija skirta tik pristatomam produktui, naudojant jį pagal paskirtį.

Esant ilgesniam ar pasikartojančiam kontaktui naudoti apsauginį odos kremą.

- **Akių apsauga:** apsauginiai akiniai.

- **Kūnui apsaugoti:** vilkėti uždarus antistatinius darbo drabužius iš natūralaus (medvilnės) arba temperatūrai atsparaus sintetinio pluošto. Patekus madžiagai ant odos, nuplauti dideliu kiekiu vandens.

9. Fizikinės ir cheminės savybės

- **Būvis:** skystas

Saugos duomenys
pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

- **Spalva:** skaidrus
- **Kvapas:** angliavandenilių
- **Būvio kaita**
- Virimo taškas/ virimo diapazonas:** 145 °C
- **Virimo taškas:** > 150 °C
- **Pliūpsnio temperatūra:** > 37 °C (DIN 51213)
- **Užsidegimas:** : > 200 °C
- **Sprogimo pavojus:**
Žemiausia riba: 0,6 Vol %
Aukščiausia riba: 7,0 Vol %
- **Garų slėgis (tirpiklio komponentas) esant 20 °C:** 2 hPa
- **Tankis: esant 20 °C** apie 0,9 - 1 g/cm³
- **Tirpumas/ maišymasis su vandeniu:** nesimaišo/ mažai maišosi
- **pH rodiklis: esant 20 °C** -
- **Klampumas: kinematinis esant 20 °C** > 160 s (DIN 53211/4)

10. Stabilumas ir reaktyvumas

- **Terminė skilimas/ vengtinės sąlygos:** laikantis rekomenduojamų nurodymų kaip gaminių laikyti ir naudoti, gaminys neskylla. (žr. 7 sk.)
- **Vengtinės sąlygos ir medžiagos:** laikyti atokiai nuo rūgščių, šarmų, oksidantų, kad išvengtų egzoterminių reakcijų.
- **Pavojingi skilimo produktai:** Esant aukštai temperatūrai, gali atsirasti pavojingų skilimo produktų: anglies dioksido, anglies monoksido, dūmų.

11. Toksiškumas

Nėra duomenų apie ruošinį. Įkvėpus tirpiklio komponentų (kai viršijamos MAK ribos) gali sutrikti sveikata: gleivinės, kvėpavimo takų, inkstų, kepenų pažeidimai, neigiamas poveikis centrinei nervų sistemai. Pasireiškiantys simptomai: galvos skausmas, svaigimas, nuovargis, raumenų silpnumas, mieguistumas, išimtiniais atvejais- sąmonės netekimas. Ilgalaikis arba vis pasikartojantis kontaktas kenkia natūraliam odos drėgnumui, įtakoja odos išsausėjimą. Produktas per odą gali patekti į organizmą. Tiesiogiai gali dirginti akis, joms pakenkti.

12. Gamtos apsauga

Nėra duomenų apie paruošimą. Neišleisti į kanalizaciją, vandens telkinius, neleisti susigerti į žemę.

13. Atliekų sutvarkymas

Atiduoti į senų dažų, emalių surinkimo vietas. Gaminio negalima sutvarkyti kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Saugokite, kad nepatektų į kanalizaciją.

- **Europos atliekų katalogas**
08 01 11: dažų ir emalių likučiai, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingų medžiagų.
- **Neišvalytos pakuotės:** perdirbti atiduodamos tik tuščios pakuotės. Nesukietėję medžiagos

Saugos duomenys
pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

likučiai sutvarkomi kaip gaminys.

14. Transportas

- **Sausumos transportas ADR/ RID ir GGVS/ GGVE (už šalies ribų/šalies viduje):**

- **ADR/ RID - GGVS/ E klasė:**

Krovinio pavadinimas:

Ypatinga instrukcija:

Pastabos: dažai, ne 3 klasės ADR prekė

Jūrų transportas IMDG/GGVSee:

- **IMDG/GGVSee klasė:**

JT numeris: 1263

Pastabos: pakuotė < 30 litrų; dažai, ne 3 klasės ADR prekė

- **Oro transportas ICAO-TI ir IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA klasė:** 3

JT numeris: 1263

Pakavimo grupė: III

Etiketė: 3

Krovinio pavadinimas: PAINT

15. Potvarkiai

- **Apibūdinimas pagal EEB direktyvas:** gaminys paženklintas ir suklasifikuotas pagal ES direktyvas/ pavojingų medžiagų įstatymą.

- **R frazės**

10 degi;

66 pasikartojantis kontaktas gali sukelti odos džiūvimą, skilinėjimą;

- **S frazės**

2 Saugoti nuo vaikų;

7/9 pakuotes laikyti sandariai uždarytas, gerai vėdinamoje vietoje;

16 laikyti atokiai nuo užsidegimo šaltinių, nerūkyti;

24/25 vengti kontakto su oda, akimis;

29 saugoti, kad nepatektų į kanalizaciją, vandens telkinius, nesusigertų į žemę;

62 prarijus, neskatinėti vėmimo, nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šią pakuotę arba etiketę.

- **Ypatingas tam tikrų mišinių ženklavimas:** produkte yra 2-butanono oksimo. Gali sukelti alergines reakcijas.

- **Vietinė reglamentacija:** produkto kodas (dažai, emaliai):M-LL01 (išsamesnė informacija: www.wingis-online.de).

- **Apribojimai:**

Darbo apribojimai jaunimui.

Darbo apribojimai, nėščioms ir krūtimi maitinančioms motinoms.

- **Klasifikacija pagal įmonės saugos įstatymą:** degi

- **Pavojingumo vandens ekosistemoms klasė:** WGK1: vandens ekosistemoms mažai pavojingas.

- **Kiti potvarkiai, apribojimai ir draudimai**

Saugos duomenys

pagal 91/ 155/ EEB – ISO 11014-1

Atspausdinta: 2004 01 29

pataisyta: 2004 01 27

VBG 23 „Dengimo medžiagų perdirbimas“ 1993 01 01.
Profesinės sąjungos taisyklės - PST 500 sk. 2.29 darbas su dengimo medžiagomis
Profesinės sąjungos taisyklės - PST 190 kvėpavimo organų apsaugos priemonių naudojimas.
Profesinės sąjungos taisyklės - PST 192 akių ir veido apsaugos priemonių naudojimas.
Profesinės sąjungos atmena: „Apsauginių pirštinių naudojimas“ (BGR 195 (lig šiol: ZH 1/706)).
Profesinės sąjungos atmena: M 017 Tirpikliai.

16. Kiti duomenys

Šie saugos duomenys atitinka dabartinį firmos žinių lygį ir nacionalinius bei ES įstatymus. Vartotojo darbo sąlygos yra labai individualios, todėl neįmanoma joms pritaikyti nei mūsų žinių, nei kontrolės. Gaminys be raštiško sutikimo negali būti naudojamas kitam tikslui nei nurodyta 1 skyriuje. Vartotojas atsako, kad būtų laikomasi visų reikalingų įstatyminių aktų.

Šie saugos duomenys pateikia nurodymus, kokių saugos reikalavimų reikia laikytis, naudojant gaminį, bet neužtikrina jo savybių.

Daryti saugos duomenų lapų pakeitimai: 2001 06 06

Keisti punktai: 1-3, 8, 12-15 ir 16

- **Svarbios R frazės**

10 degi;

65 kenksminga sveikatai: prarijus gali pakenkti plaučius;

66 pasikartojantis kontaktas gali sukletti odos džiūvimą, skilinėjimą;